EN ES IT NL DA NO FR DE
PT EL FI SV RU CS HU LV
PL BG SL ET LT MT RO SK
GA HR TR JA MS ZH TH

LME&DI

31 Languages

For more information, visit: www.ansell.com

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium
+32 2 528 74 00
+32 2 528 74 01

Instructions for use 02/19

Ansell

ANSELL SINGLE USE GLOVES – CAT. III (EN)

A. Use - Gloves are designed to protect the hands mainly against chemical splash risks and comply with the harmonised standards shown by pictograms. **Explanation of symbols & pictograms:**

Symbol	Explanation
CE PPE-XXXX MDD XX/XX	Medical Device Class I under MDD 93/42/EEC and PPE protecting against Cat III risks under the European Regulation 2016/425 under the conformity assessment procedure by the Notified Body Centexbel, with reference (XXXX). If XXXX = 2797, this means supervised product checks (Module D) by BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. If XXXX = 0493, this means supervised product checks (Module C2) by Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
EAC TP TC 019/2011	Product is certified to the requirements of the Russian Custom Regulation TP TC 019/2011
(i)	**EN 420:2003 + A1:2009 =** Prior to use, please read the Instructions
	EN388:2016 / A B C D E = Protection from mechanical risks: A: Abrasion resistance (performance levels 0 to 4) B: Blade cut resistance (performance levels 0 to 5) C: Tear resistance (performance levels 0 to 4) D: Puncture resistance (performance levels 0 to 4) E : TDM ISO EN 13997 cut resistance (performance levels A to F)
	EN ISO 374-5:2016 / VIRUS = Protection against bacteria, fungi and virus
	EN ISO 374-1:2016 / Type A, B or C / J K L O P S or T = Protection against chemical hazards: Type A = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least 6 chemicals as per list defined in EN ISO 374-1:2016 Type B = chemical breakthrough time > 30 minutes against at least three chemicals as per list defined in EN ISO 374-1:2016 Type C = chemical breakthrough time > 10 minutes against at least one test chemical as per list defined in EN ISO 374-1:2016 (no code underneath the pictogram) J = n-heptane, K = sodium hydroxide, 40%, L = sulphuric acid, 96%, O = ammonia, 25%, P = hydrogen peroxide, 30%, S = hydrofluoric acid, 40%, T = formaldehyde, 37%
	EN 421:2010 = Protection against radio-active contamination
	Suitable for contact with foodstuffs. Compliant to the EU regulations 1935/2004 and 2023/2006

EU-Type examination certificate (Module B) by Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde. **Warning!** Chemical resistance data has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if it be used in a mixture. The data may not reflect the actual duration of protection in the workplace. Check that the gloves are suitable for the intended use. Conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Chemical permeation data, tested per EN 16523-1:2015, and degradation data, tested per EN 374-4:2013, are available upon request. To obtain the EU-Conformity Declaration, please go to www.ansell.com/regulatory **B. Precautions for use:** **1** Before use, inspect gloves for defects or imperfections such as holes, and tears. If the gloves are ripped or punctured during use, dispose of them immediately. If in doubt, do not use the gloves, get a new pair. **2** Contaminated gloves should be cleaned or washed before removals. **3** Ensure the chemicals cannot enter via the cuff. **4** Gloves shall not be used for protection against ionising radiation nor for use in containment enclosures. **5** The gloves should not come in contact with an open flame. **6** Not all gloves that are suitable for contact with foodstuffs may be used against all foodstuffs. Some gloves may show excessive migration towards certain types of foodstuffs. To know which restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves can be used, please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration. **C. Ingredients / Hazardous ingredients:** Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. **WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS NATURAL RUBBER LATEX WHICH MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS.** For more information, please contact Ansell **D. Care instructions - Storage:** Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials. **Cleaning:** The gloves are single-use and not designed to be laundered nor to be reused.

GUANTES MONOUSO ANSELL – CAT. III (ES)

[illegible]

GUANTI MONOUSO ANSELL – CAT. III (IT)

[illegible]

ANSELL-HANDSCHOENEN VOOR EENMALIG GEBRUIK – CAT. III (NL)

[illegible]

ANSELL-ENGANGSHANDSKER – KAT. III (DA)

[illegible]

ANSELL ENGANGSHANSKER – KATEGORI III (NO)

[illegible]

GANTS À USAGE UNIQUE ANSELL – CAT. III (FR)

[illegible]

EINMALHANDSCHUHE VON ANSELL – KAT. III (DE)

[illegible]

LUVAS DE UTILIZAÇÃO ÚNICA DA ANSELL – CAT. III (PT)

[illegible]

ΓΑΝΤΙΑ ANSELL ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III (EL)

[illegible]

ANSELLIN KERTAKÄYTTÖKÄSINEET – KATEGORIA III (FI)

[illegible]

ANSELLS ENGÅNGSHANDSKAR – KAT. III (SV)

[illegible]

ОДНОРАЗОВЫЕ ПЕРЧАТКИ КОМПАНИИ ANSELL – КАТЕГОРИЯ III (RU)

[illegible]

JEDNORÁZOVÉ RUKAVICE ANSELL – KAT. III (CS)

[illegible]

ANSELL SINGLE USE GLOVES – CAT. III (HU)

[illegible]

ANSELL VIENREIZLIETOJAMIE CIMDI – III KAT. (LV)

[illegible]

RĘKAWICE JEDNORAZOWE ANSELL — KAT. III — PL

A. Zastosowanie — Rękawice są przeznaczone głównie do ochrony rąk przed rozpryskami chemicznymi i spełniają normy zharmonizowane przedstawione na piktogramach. **Objaśnienie symboli i piktogramów:**

CE PPE-XXXX MDD XX/XX	Urządzenie medyczne klasy I zgodnie z dyrektywą 93/42/EWG dotyczącą wyrobów medycznych oraz środek ochrony indywidualnej kategorii III zgodnie z rozporządzeniem 2016/425 według procedury oceny zgodności przeprowadzanej przez organ powiadamiany Centexbel, wraz z odniesieniem (XXXX). XXXX = 2797 oznacza nadzorowane testy produktu (Moduł D) przeprowadzone przez BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. XXXX = 0493 oznacza nadzorowane testy produktu (Moduł C2) przeprowadzone przez Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
EAC TP TC 019/2011	Oznaczenie certyfikacji produktu w sposób zgodny z wymogami rosyjskiej normy TP TC 019/2011.
(i)	**EN 420:2003 + A1:2009** = Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi
	EN388:2016 / A B C D E = Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi: A: Odporność na ścieranie (poziomy wydajności od 0 do 4) B: Odporność na przecięcie (poziomy wydajności od 0 do 5) C: Odporność na rozdarcie (poziomy wydajności od 0 do 4) D: Odporność na przekłucie (poziomy wydajności od 0 do 4) E: Odporność na przecięcie badana z użyciem maszyny TDM wg normy ISO EN 13997 (poziomy wydajności od A do F)
	EN ISO 374-5:2016 / VIRUS = Ochrona przed bakteriami, grzybami i wirusami
	EN ISO 374-1:2016 / Typ A, B lub C / J K L O P S lub T = Ochrona przed zagrożeniami chemicznymi: Typ A = czas przenikania substancji chemicznych > 30 minut w przypadku co najmniej 6 substancji z listy zdefiniowanej w normie EN ISO 374-1:2016 Typ B = czas przenikania substancji chemicznych > 30 minut w przypadku co najmniej trzech substancji z listy zdefiniowanej w normie EN ISO 374-1:2016 Typ C = czas przenikania substancji chemicznych > 10 minut w przypadku co najmniej jednej testowanej substancji z listy zdefiniowanej w normie EN ISO 374-1:2016 (brak kodu pod piktogramem) J = n-heptan, K = wodorotlenek sodowy, 40%, L = kwas siarkowy, 96%, O = amoniak, 25%, P = nadtlenek wodoru, 30%, S = kwas fluorowodorowy, 40%, T = formaldehyd, 37%
	EN 421:2010 = Ochrona przed skażeniem radioaktywnym
	Nadaje się do kontaktu z żywnością. Zgodne z rozporządzeniami UE 1935/2004 i 2023/2006

Świadectwo badania typu UE (moduł B) wydane przez: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde. **Ostrzeżenie!** Dane dotyczące odporności na czynniki chemiczne zostały sprawdzone w warunkach laboratoryjnych przy użyciu próbek rękawicy pobranych z obszaru dłoni (część chwytna rękawicy) i dotyczą wyłącznie testowanych substancji chemicznych. Mogą się różnić w przypadku użycia mieszaniny substancji. Dane mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy. Sprawdzić, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania. Warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Podczas użytkowania rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na czynniki chemiczne ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Wykonywanie ruchów, rozdarcia, tarcie, degradacja spowodowane kontaktem z substancjami chemicznymi itp. to czynniki mogące znacząco skrócić rzeczywisty czas eksploatacji. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy uwzględnić przy wyborze rękawic odpornych na działanie czynników chemicznych. Dane dotyczące przenikania substancji chemicznych uzyskane poprzez zastosowanie metody testowej zgodnej z normą EN 16523-1:2015 oraz dane dotyczące degradacji uzyskane poprzez zastosowanie metody testowej zgodnej z normą EN 374-4:2013 są udostępniane na żądanie. W celu uzyskania deklaracji zgodności z przepisami UE należy odwiedzić stronę www.ansell.com/regulatory **B. Środki ostrożności dotyczące użytkowania: 1** Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie mają wad ani niedoskonałości, takich jak otwory i rozdarcia. Jeśli podczas użytkowania rękawice zostały podarte lub przedziurawione, należy je natychmiast wyrzucić. W razie wątpliwości rękawice należy wyrzucić i użyć nową parę. **2** Skażone rękawice należy przed zdjęciem wyczyścić. **3** Należy zadbać o to, by środki chemiczne nie mogły się dostać przez mankiet. **4** Nie używać rękawic do ochrony przed promieniowaniem jonizującym ani w komorach rękawicowych (izolatorach farmaceutycznych). **5** Nie wolno dopuszczać do kontaktu rękawic z otwartym ogniem. **6** Nie wszystkie rękawice nadające się do użycia w kontakcie z żywnością mogą być używane z każdym rodzajem żywności. Niektóre rękawice mogą uwalniać zbyt wiele substancji do niektórych rodzajów żywności. Aby sprawdzić obowiązujące ograniczenia oraz określone rodzaje żywności, z którymi można używać rękawic, należy zasięgnąć porady w firmie Ansell lub zapoznać się z treścią Deklaracji zgodności produktów Ansell przeznaczonych do kontaktu z żywnością. **C. Składniki / składniki niebezpieczne:** Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, o których wiadomo, że mogą być ewentualną przyczyną alergii u uczulonych na nie osób, u których może się rozwinąć kontaktowe podrażnienie i/lub reakcja alergiczna. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską. **OSTRZEŻENIE: NINIEJSZY PRODUKT ZAWIERA NATURALNĄ GUMĘ LATEKSOWĄ, KTÓRA MOŻE WYWOŁAĆ REAKCJE ALERGICZNE.** Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą Ansell. **D. Instrukcje dotyczące konserwacji — magazynowanie:** Nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego; przechowywać w chłodnym i suchym miejscu oraz w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na działanie źródeł ozonu. Prawidłowe przechowywanie rękawic zgodne z powyższymi wskazaniami zapobiega utracie ich właściwości i nie zmienia charakterystyki rękawic w istotnym stopniu. W przypadku, gdy starzenie się lub przechowywanie może wpłynąć na właściwości rękawic, na opakowaniu umieszczono datę ich ważności. **Czyszczenie:** rękawice jednorazowe, które nie nadają się do prania ani do ponownego użytku.

РЪКАВИЦИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ОТ ANSELL – КАТ. III — BG

ROKAVICE ANSELL ZA ENKRATNO UPORABO – KAT. III — SL

ANSELLI ÜHEKORDSELT KASUTATAVAD KINDAD – III KATEGOORIA — ET

„ANSELL" VIENKARTINĖS PIRŠTINĖS – III KAT. — LT

INGWANTI ANSELL LI JINTUŻAW DARBA BISS – KAT. III — MT

MĂNUȘI ANSELL DE UNICĂ FOLOSINȚĂ – CAT. III — RO

JEDNORÁZOVÉ RUKAVICE ANSELL – KAT. III — SK

LÁMHAINNÍ AON ÚSÁIDE ANSELL – CAT. III — GA

A. Úsáid - Tá na lámhainní ceaptha chun na lámha a chosaint go háirithe ar rioscaí a éiríonn as stealladh ceimiceáin agus comhlíonann siad na caighdeáin chomhchuibhithe a thaispeántar le picteagraim.

JEDNOKRATNE RUKAVICE ANSELL – KAT. III — HR

ANSELL TEK KULLANIMLIK ELDIVENLER - KAT. III — TR

アンセル使い捨て手袋 – カテゴリー III — JA

SARUNG TANGAN SEKALI GUNA ANSELL - KATEGORI III — MS

安塞尔单用途手套 - CAT. III — ZH

TH